

**ASSOCIATION AL KHATT**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX  
COMPTES RELATIF A L'EXERCICE CLOS  
LE 31 DECEMBRE 2017**

## **I-RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**

**ASSOCIATION AL-KHATT****RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2017****I. Rapport sur les états financiers annuels****1. Opinion**

En exécution de la mission de commissariat aux comptes, nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints De l'Association AL-KHATT, qui comprennent l'état de situation financière au 31 décembre 2017, l'état des produits et des charges et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives. Ces états financiers font ressortir un total des actifs de 248 927,054 TND et des subventions de fonctionnements consommées pour 411 952 TND.

A notre avis, les états financiers, ci joints, présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière l'Association AL-KHATT au 31 décembre 2017, ainsi que sa performance financière et ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie.

**2. Fondement de l'opinion**

Nous avons effectué notre audit selon les normes internationales d'audit applicables en Tunisie. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « *Responsabilités du commissaire aux comptes pour l'audit des états financiers* » du présent rapport. Nous sommes indépendants l'Association AL-KHATT conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers en Tunisie et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**3. Responsabilité du Comité Exécutif dans la préparation et la présentation des états financiers**

Le Comité Exécutif de l'Association est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des présents états financiers conformément au système comptable des entreprises, ainsi que du contrôle interne qu'il considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est au Comité Exécutif qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'Association à poursuivre son activité, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité des activités et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si le Comité Exécutif a l'intention de proposer de liquider l'Association ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe au Comité Exécutif de surveiller le processus d'information financière de l'Association.

#### **4. Responsabilité du commissaire aux comptes pour l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes internationales d'audit applicables en Tunisie, permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Une description plus détaillée des responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers se trouve sur le site Web de l'Ordre des Experts comptables de Tunisie, à [www.oect.org.tn](http://www.oect.org.tn). Cette description fait partie du présent rapport de l'auditeur.

## **II. Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires**

Nous avons également procédé, conformément aux normes de la profession, aux vérifications spécifiques prévues par le décret-loi 2011-88 du 24 septembre 2011 relatif à l'organisation des associations. De cette appréciation, il ressort ce qui suit :

- Contrairement à l'article 38, certaines dépenses en espèce dépassent individuellement le seuil de 500 dinars fixé par cet article.
- Conformément à l'article 41, l'Association AL-KHATT n'a pas encore publié les données concernant les aides, dons, et donations d'origine étrangère accompagnées d'informations sur leur source, leur valeur et leur objet dans l'un des médias écrits. L'association n'a pas en outre informé le Secrétaire Général du Gouvernement par lettre recommandée avec accusé de réception.
- L'obligation de tenue des registres énoncés par l'article 40 du décret-loi 2011-88 a été observée par l'Association AL-KHATT.
- La mise en conformité avec les dispositions de la norme comptable 45 relative aux associations, aux partis politiques et autres organismes sans buts lucratifs a été appliqué à partir de l'exercice 2018.

Tunis, le 24 mai 2021



**WALID TLILI**

**II-ETATS FINANCIERS RELATIFS A  
L'EXERCICE 2017**

# ASSOCIATION AL KHATT

## ETATS FINANCIERS

EXERCICE CLOS 31/12/2017

- BILAN-ACTIFS
- BILAN CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS
- ETAT DE RESULTAT
- ETAT DE FLUX DE TRESORERIE
- NOTES AUX ETATS FINANCIERS

**BILAN**  
(Exprimé en Dinars)  
Exercice clos le 31 décembre

| ACTIFS                                  | Notes | 31/12/2017         | 31/12/2016         |
|---|-------|--------------------|--------------------|
| <i>Actifs non courants</i>              |       |                    |                    |
| <b>Actifs immobilisés</b>               |       |                    |                    |
| Immobilisations incorporelles           |       | -                  | -                  |
| Moins : amortissements                  |       | -                  | -                  |
| Immobilisations corporelles             | 1     | 84 347,130         | 51 668,447         |
| Moins : amortissements                  |       | 36 741,205         | 21 496,405         |
|   |       | 47 605,925         | 30 172,042         |
| Immobilisations financières             | 2     | 9 000,000          | 4 400,000          |
| Moins : provisions                      |       | -                  | -                  |
|   |       | -                  | -                  |
| <b>Total des actifs immobilisés</b>     |       | <b>56 605,925</b>  | <b>34 572,042</b>  |
| Autres actifs non courants              |       |                    |                    |
| <b>Total des actifs non courants</b>    |       | <b>56 605,925</b>  | <b>34 572,042</b>  |
| <i>Actifs courants</i>                  |       |                    |                    |
| Stocks                                  |       | -                  | -                  |
| Moins : provisions                      |       | -                  | -                  |
| Clients et comptes rattachés            |       | -                  | -                  |
| Moins : provisions                      |       | -                  | -                  |
| Autres actifs courants                  | 3     | 1 150,000          | 7 220,000          |
| Moins provisions                        |       | -                  | -                  |
| Liquidités et équivalents de liquidités | 4     | 191 171,129        | 121 151,964        |
| <b>Total des actifs courants</b>        |       | <b>192 321,129</b> | <b>128 371,964</b> |
| <b>Total des actifs</b>                 |       | <b>248 927,054</b> | <b>162 944,006</b> |

**BILAN**  
(Exprimé en Dinars)  
Exercice clos le 31 décembre

| CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS                               | Notes | 31/12/2017         | 31/12/2016         |
|---|-------|--------------------|--------------------|
| <b>Capitaux propres et passifs</b>                        |       |                    |                    |
| <b>Capitaux propres</b>                                   |       |                    |                    |
| Capital social  | 5     | 52 985,927         | 30 952,044         |
| Autres capitaux propres                                   |       | -                  | -                  |
| Modifications comptables affectant les résultats reportés |       | -                  | -                  |
| Résultats reportés  |       | -                  | -                  |
| Total des capitaux propres avant résultat de l'exercice   |       | -                  | -                  |
| Résultat de l'exercice                                    |       | -                  | -                  |
| <b>Total des capitaux propres avant affectation</b>       |       | <b>52 985,927</b>  | <b>30 952,044</b>  |
| <b>Passifs</b>  |       |                    |                    |
| <i>Passifs non courants</i>                               |       |                    |                    |
| Emprunts  |       | -                  | -                  |
| Autres passifs financiers                                 |       | -                  | -                  |
| Provisions  |       | -                  | -                  |
| <b>Total des passifs non courants</b>                     |       | <b>-</b>           | <b>-</b>           |
| <i>Passifs courants</i>                                   |       |                    |                    |
| Fournisseurs et comptes rattachés                         |       | 1 027,579          |                    |
| Autres passifs courants                                   | 6     | 194 913,548        | 131 991,962        |
| Concours bancaires et autres passifs financiers           |       | -                  | -                  |
| <b>Total des passifs courants</b>                         |       | <b>195 941,127</b> | <b>131 991,962</b> |
| <b>Total des passifs</b>                                  |       | <b>195 941,127</b> | <b>131 991,962</b> |
| <b>Total des capitaux propres et des passifs</b>          |       | <b>248 927,054</b> | <b>162 944,006</b> |

**ETAT DE RESULTAT**  
(Exprimé en Dinars)  
Exercice clos le 31 décembre

|  | Notes | 31/12/2017         | 31/12/2016         |
|--|-------|--------------------|--------------------|
| <b>Produits d'exploitation</b>                               |       |                    |                    |
| Revenus  |       |                    |                    |
| Subventions, Financements projets et cotisations             | 7     | 478 047,914        | 495 025,196        |
| Autres produits d'exploitation                               |       |                    | 43 072,558         |
| Subventions, Financements projets et autres revenus affectés | 8     | - 66 096,038       | - 139 548,001      |
| <b>Total des Produits d'exploitation</b>                     |       | <b>411 951,876</b> | <b>398 549,753</b> |
| <b>Charges d'exploitation</b>                                |       |                    |                    |
| Achats non stockés d'approvisionnement consommés             | 9     | 8 265,783          | 16 884,048         |
| Charges des consultants                                      | 10    | 316 828,207        | 267 239,948        |
| Dotations aux amortissements et aux provisions               |       |                    |                    |
| Autres charges d'exploitation                                | 11    | 86 857,886         | 114 425,757        |
| <b>Total des charges d'exploitation</b>                      |       | <b>411 951,876</b> | <b>398 549,753</b> |
| <b>Résultat d'exploitation</b>                               |       | -                  | -                  |
| Produits financiers  |       |                    |                    |
| Charges financières nettes                                   |       |                    |                    |
| Autres gains ordinaires                                      |       |                    |                    |
| Autres pertes ordinaires                                     |       |                    |                    |
| <b>Résultat des activités ordinaires avant impôt</b>         |       | -                  | -                  |
| Impôt sur les bénéfices                                      |       |                    |                    |
| <b>Résultat des activités ordinaires après impôt</b>         |       | -                  | -                  |
| Effets des modifications comptables                          |       |                    |                    |
| Transfert de charges   |       |                    |                    |
| <b>Résultat net de l'exercice</b>                            |       | -                  | -                  |

**ETAT DES FLUX DE TRESORERIE**  
(Exprimé en Dinars)  
Exercice clos le 31 décembre

| Notes  | 31/12/2017          | 31/12/2016          |
|--|---------------------|---------------------|
| <b>Flux de trésorerie liés à l'exploitation</b>                                |                     |                     |
| Résultat net   | -                   | -                   |
| Ajustements pour :   | -                   | -                   |
| *Amortissements et provisions  | -                   | -                   |
| * Variation des :  | -                   | -                   |
| -Stocks  | -                   | -                   |
| -Clients   | 6 070,000           | 6 370,000           |
| - Autres actifs  | 63 949,165          | 18 397,191          |
| -Fournisseurs et autres dettes   | -                   | -                   |
| <b>Flux de trésorerie provenant de l'exploitation</b>                          | <b>70 019,165</b>   | <b>12 027,191</b>   |
| <b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>                  |                     |                     |
| Décassements provenant de l'acquisition d'immobilisations                      | - 32 678,683        | - 26 496,161        |
| Décassements provenant d'immobilisations Financières                           | - 4 600,000         | - 4 400,000         |
| <b>Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement</b>             | <b>- 37 278,683</b> | <b>- 30 896,161</b> |
| <b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>                    |                     |                     |
| Subventions, financements projets, cotisations                                 | 478 047,914         | 495 025,196         |
| Autres revenus   | -                   | 43 072,558          |
| Décassements remboursement reliquat financements projet Heinrich Böll Stiftung | -                   | 4 391,932           |
| Décassements subventions, financements projets                                 | - 411 951,876       | - 398 549,753       |
| <b>Flux de trésorerie provenant des activités de financement</b>               | <b>66 096,038</b>   | <b>135 156,069</b>  |
| <b>Variation de trésorerie</b>   | <b>98 836,520</b>   | <b>116 287,099</b>  |
| <b>Trésorerie au début de l'exercice</b>                                       | <b>121 151,964</b>  | <b>4 864,865</b>    |
| <b>Trésorerie à la clôture de l'exercice</b>                                   | <b>219 988,484</b>  | <b>121 151,964</b>  |

**Note 1 : Immobilisations Corporelles**

Les immobilisations corporelles s'élèvent au 31/12/2017 à 51 668,447 DT et sont détaillées comme suit :

| Désignation                          | Montants Bruts    | Amortissement     | Montants Nets au  |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                      | au 31/12/2017     | au 31/12/2017     | au 31/12/2017     |
| Equipements de bureau                | 10 598,000        | 3 724,799         | 6 873,201         |
| Equipements de bureau Projet EBTICAR | 280,000           | 158,666           | 121,334           |
| Matériel Informatique                | 44 192,362        | 18 721,594        | 25 470,768        |
| Matériel Informatique Projet HBS     | 2 289,000         | 2 289,000         | -                 |
| Matériel Informatique Projet EBTICAR | 5 129,280         | 5 129,280         | -                 |
| Matériel audiovisuel                 | 19 494,178        | 4 944,636         | 14 549,542        |
| Matériel audiovisuel Projet HBS      | 2 364,310         | 1 773,230         | 591,080           |
| <b>Totaux</b>                        | <b>84 347,130</b> | <b>36 741,205</b> | <b>47 605,925</b> |

**Note 2 : Immobilisations Financières**

Les immobilisations financières s'élèvent au 31/12/2017 à 9 000,000 DT et sont détaillées comme suit :

| Désignation          | Montants au<br>31/12/2017 |
|----------------------|---------------------------|
| Cautionnement /Loyer | 9 000,000                 |
| <b>Totaux</b>        | <b>-</b>                  |

**Note 3 : Autres Actifs Courants**

Les autres actifs courants s'élèvent au 31/12/2017 à 1 150,000 DT et sont détaillées comme suit :

| Désignation                      | Montants au<br>31/12/2017 |
|----------------------------------|---------------------------|
| Fournisseurs avances et acomptes | 800,000                   |
| Adhérents-cotisations à recevoir | 350,000                   |
| <b>Totaux</b>                    | <b>1 150,000</b>          |

**Note 4 : Liquidités et Equivalents de liquidités**

Ce poste s'élève au 31/12/2017 à 191 171,129 DT et se détaille comme suit :

| Désignation   | Montants au<br>31/12/2017 |
|---------------|---------------------------|
| Banque BIAT   | 190 256,260               |
| Caisse        | 914,869                   |
| <b>Totaux</b> | <b>191 171,129</b>        |

### Note 5 : Autres capitaux propres

les autres capitaux propres s'élèvent au 31/12/2017 à 52 985,927 DT et sont détaillés comme suit :

| Désignation   |     | Montants au<br>31/12/2017 |
|---|-----|---------------------------|
| Subventions, Financement projet achat équipements                                 | 5.1 | 89 727,132                |
| Subventions, Financement projet achat équipements inscrites au compte de résultat | -   | 36 741,205                |
| <b>Totaux</b>   |     | <b>52 985,927</b>         |

#### 5.1 - Subventions, Financement projet achat équipements

Ce poste correspond aux subventions, Financements projets et autres revenus affectées et servies pour l'acquisition des équipements burautiques, matériel informatique, matériel audiovisuel et règlement cautionnement sur loyer

### Note 6 : Autres passifs courants

les autres passifs courants s'élèvent au 31/12/2017 à 194 913,548 DT et sont détaillés  
Comme suit :

| Désignation   |     | Montants au<br>31/12/2017 |
|---|-----|---------------------------|
| Subventions, Financements projets et autres revenus à consommer | 6.1 | 121 836,149               |
| Etat impôts et taxes  | 6.2 | 27 196,184                |
| Charges à payer   | 6.3 | 14 676,000                |
| CNSS à payer  | 6.4 | 26 595,615                |
| Consultants   |     | 2 250,000                 |
| Créditeurs divers   |     | 2 359,600                 |
| <b>Totaux</b>   |     | <b>194 913,548</b>        |

#### 6.1- Subventions, Financements projets et autres revenus à consommer

Les subventions, financements projets et autres revenus non consommés s'élèvent au 31/12/2017 à 121 836,149 DT ,Elles sont déterminées comme suit :

|   |                 |                    |
|---|-----------------|--------------------|
| Subventions, Financements projets perçues en 2017   |                 | 477 597,914        |
| Cotisations 2017  |                 | 450,000            |
| <b>Total</b>  | (1)             | <b>478 047,914</b> |
| Subventions, financements projets et autres revenus consommées servies pour charges d'exploitation projets  |                 | 411 951,876        |
| Subventions, financements projets et autres revenus consommées servies pour acquisition d'immobilisations ,équipements et règlement cautionnement sur loyer |                 | 37 278,683         |
| <b>Total des subventions, financements projets et autres revenus consommées en 2017</b>   | (2)             | <b>449 230,559</b> |
| Subventions, Financements projet et autres revenus non consommées en 2016   | (3)             | 93 018,794         |
| <b>Reliquat des subventions, Financements projet et autres revenus non consommées en 2017 à utiliser pendant l'exercice suivant</b>                         | (1) - (2) + (3) | <b>121 836,149</b> |

#### **6.2- Etat impôts et taxes**

Ce poste présente un solde créditeur au 31/12/2017 de 27 196,184 DT correspond aux impôts et retenue à la source des salariés, loyers et honoraires des consultants à payer en 2018

#### **6.3- Charges à payer**

Ce poste présente un solde créditeur au 31/12/2017 de 14 676,000 DT correspond aux provisions des honoraires d'assistance comptable ,fiscale et d'audit des comptes de l'association

#### **6.4- CNSS à payer**

Ce poste présente un solde créditeur au 31/12/2017 de 26 595,615 DT correspond aux charges de sécurité sociale des salariés à payer en 2018

### Note 7: Subventions, Financements projets, cotisations

Les subventions, financements projets et cotisations s'élèvent au 31/12/2017 à 478 047,914 DT et sont détaillées comme suit :

| Désignation                       |     | Montant au 31/12/2017 |
|-----------------------------------|-----|-----------------------|
| Subventions, Financements projets | 7.1 | 477 597,914           |
| Cotisations                       | 7.2 | 450,000               |
| <b>Totaux</b>                     |     | <b>478 047,914</b>    |

#### 7.1- Subventions, Financements projets

Les subventions et financements des projets perçues s'élèvent au 31/12/2017 à 477 597,914 DT Elles sont détaillées comme suit :

| Désignation /Organisme bailleur  | Montant en DT      | Modalité            |
|----------------------------------|--------------------|---------------------|
| Open Society Institute (OSI)     | 270 957,600        | Virements bancaires |
| Canal France International (CFI) | 22 969,330         | Virements bancaires |
| International Media support      | 59 475,715         | Virements bancaires |
| Deutsche Welle Akademie          | 52 822,640         | Virements bancaires |
| RSF Germany                      | 13 723,540         | Virements bancaires |
| Centre de contrôle démocratique  | 20 615,000         | Virements bancaires |
| Autres financements projets      | 37 034,089         | Virements bancaires |
| <b>Total</b>                     | <b>477 597,914</b> |                     |

#### 7.2- Cotisations

Ce poste présente au 31/12/2017 un solde créditeur de 450,000 DT

### Note 8 : Subventions, Financements projets et autres revenus affectées

Ce poste présente un solde débiteur de 66 096,038 DT au 31/12/2017 est composé des subventions, financements projets autres revenus affectées pour :  
Achat des immobilisations d'un montant de 37 278,683 DT  
Reliquat non consommé en 2017 d'un montant de 28 817,355 DT

**Note 9 : Achats non stockés d'approvisionnements consommés**

Ce poste présente un solde débiteur de 8 265,783 DT au 31/12/2017 et se détaille comme suit :

| <b>Désignation</b>                               | <b>Montants au<br/>31/12/2017</b> |
|--|-----------------------------------|
| Achats non stockés de matière et fourniture      | 3 992,460                         |
| Achats non stockés ,Électricité,Eau              | 2 791,100                         |
| Achats fournitures d'entretien, petit équipement | 692,552                           |
| Achats fournitures administratives               | 789,671                           |
| <b>Totaux</b>                                    | <b>8 265,783</b>                  |

**Note 10 : Charges consultants**

Ce poste présente un solde débiteur au 31/12/2017 de 316 828,207 DT et se détaille comme suit :

| <b>Désignation</b>                  | <b>Montants au<br/>31/12/2017</b> |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Rémunération consultants free lance | 130 976,089                       |
| Salaires et complément de salaires  | 157 550,481                       |
| Charges sociales légales            | 28 301,637                        |
| <b>Totaux</b>                       | <b>316 828,207</b>                |

**Note 11 : Autres Charges d'exploitation**

Ce poste présente un solde débiteur au 31/12/2017 de 86 857,886 DT détaillé comme suit :

| <b>Désignation</b>                                      | <b>Montants au<br/>31/12/2017</b> |
|---|-----------------------------------|
| Locations et charges locatives                          | 27 610,000                        |
| Services Extérieurs/formation-manifestation             | 9 868,110                         |
| Autres services extérieurs                              | 10 182,675                        |
| Honoraires intermédiaires extérieurs                    | 11 748,427                        |
| Frais hébergements hôtels/formation, manifestation      | 2 144,500                         |
| Frais de missions, déplacements/formation-manifestation | 16 406,294                        |
| Frais postaux et de télécommunications                  | 3 702,379                         |
| Frais Internet, hébergement serveurs, nom de domaine    | 2 032,454                         |
| Frais et commissions bancaires                          | 864,970                           |
| Impôts et taxes Foprolos                                | 1 600,045                         |
| Droits d'enregistrement et de timbre                    | 65,711                            |
| Autres Impôts et taxes                                  | 59,600                            |
| Pertes/éléments non récurrents                          | 572,721                           |
| <b>Totaux</b>   | <b>86 857,886</b>                 |